

Pioneer *sound.vision.soul*



A9

A-A9-J

Интегрированный усилитель

Ознакомьтесь с преимуществами онлайн-регистрации вашего устройства на сайте www.pioneer.co.uk (www.pioneer-eur.com).

Инструкция по эксплуатации

Расположение: задняя панель устройства

ВНИМАНИЕ!



Символ молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике предназначен для привлечения внимания пользователя к тому, что внутри устройства имеется неизолированное «опасное» напряжение, которое создает риск поражения человека электрическим током.

ОСТОРОЖНО

НЕ ОТКРЫВАТЬ
РИСК ПОРАЖЕНИЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ С УСТРОЙСТВА КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ); ВНУТРИ УСТРОЙСТВА НЕТ УЗЛОВ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ВСЕ РАБОТЫ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ДОЛЖНЫ ПРОИЗВОДИТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя об имеющихся важных инструкциях по эксплуатации и обслуживанию, приводимых в документации, прилагаемой к устройству.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Это устройство не является водонепроницаемым. Во избежание возгорания устройства или поражения пользователя электрическим током, не ставьте рядом с устройством никакие емкости с жидкостями (например, вазы или горшки с цветами), не допускайте попадания на это устройств дождя или брызг и не устанавливайте устройство в сырых местах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Во избежание возгорания устройства не ставьте на него никакие источники открытого пламени (например, зажженные свечи).

Окружающие условия

Окружающие рабочая температура и влажность: Температура от $+5^{\circ}\text{C}$ до $+35^{\circ}\text{C}$; относительная влажность менее 85% (при условии, что вентиляционные отверстия не заблокированы).

Не устанавливайте это устройство в плохо вентилируемых и сырых местах, а также в таких местах, где на него могут попадать прямые солнечные лучи (или сильный искусственный свет).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед первым подключением устройства к сети прочтите внимательно следующий раздел.

Напряжение в сети зависит от конкретной страны и региона. Убедитесь в том, что сетевое напряжение в той местности, где будет использоваться данное устройство, соответствует необходимому (например, 230 В или 120 В), которое должно быть указано на задней панели.

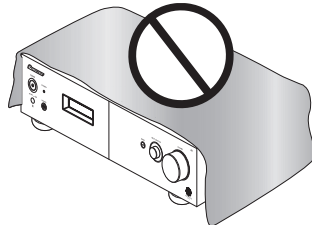
Если сетевая вилка этого устройства не подходит к вашей розетке, то вилку необходимо удалить и установить другую. Замену вилки на сетевом шнуре этого устройства может производить только квалифицированный специалист. Если отрезанную сетевую вилку вставить в розетку, то это может привести к опасному поражению электрическим током. Во избежание подобных ситуаций срезанную вилку необходимо сразу утилизировать. Если вы не собираетесь использовать аппаратуру в течение длительного времени (например, уезжая в отпуск), то сетевая вилка должна быть отключена от розетки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ВЕНТИЛЯЦИИ

При установке этого устройства обязательно оставьте со всех сторон свободное пространство, необходимое для нормального рассеивания тепла (не менее 60 см сверху, 10 см сзади и по 30 см с каждой стороны).

ВНИМАНИЕ!

Отверстия в корпусе усилителя предусмотрены для вентиляции, которая необходима для его защиты от перегрева и обеспечения надежной работы устройства. Во избежание возгорания не допускается блокирование вентиляционных отверстий какими-либо предметами (например, газетами, скатертями, шторами и т.п.) и установка устройства на толстом ковре или постели.



Данное устройство соответствует Директиве о низковольтном оборудовании (73/23/ЕЕС с поправкой 93/68/ЕЕС) и Директиве об электромагнитном излучении (89/336/ЕЕС с поправками 92/31/ЕЕС и 93/68/ЕЕС).

Это устройство предназначено для домашнего использования. Если при использовании устройства в других целях (например, длительная эксплуатация в коммерческих целях в ресторане, в автомобиле или на судне) произойдет его отказ, который потребует ремонта, то гарантия на этот случай не распространяется (даже в течение гарантийного периода), и ремонт будет оплачивать пользователь.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сетевой выключатель, имеющийся на этом устройстве, не полностью отключает устройство от сети переменного тока. Поскольку главным средством отключения устройства служит сетевой шнур, то для его полного отключения от электричества необходимо вынуть сетевой шнур из розетки. Таким образом, при установке устройства обратите внимание на тот факт, что в случае какой-либо неординарной ситуации сетевой шнур можно было легко отключить от розетки. Во избежание возгорания устройства сетевой шнур необходимо также отключать от розетки, если вы уезжаете на долгое время (например, в отпуск) и не будет эксплуатировать устройство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ СЕТЕВОГО ШНУРА

Держите сетевой шнур только за вилку. Не вытаскивайте сетевую вилку из розетки, держась за провод, и никогда не касайтесь сетевого шнура мокрыми руками, поскольку это может привести к короткому замыканию или к поражению пользователя электрическим током. Не ставьте на сетевой шнур само устройство или какие-либо предметы мебели; не заземляйте сетевой шнур. Не завязывайте узлы на сетевом шнуре и не связывайте его с другими кабелями. Сетевые шнуры необходимо прокладывать таким образом, чтобы на них не наступали. Поврежденный сетевой шнур может привести к пожару или к поражению пользователя электрическим током, поэтому время от времени проверяйте качество сетевого шнура. Если вы обнаружили на нем какие-либо повреждения, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр PIONEER или к своему продавцу на предмет замены шнура.



Если вы захотите избавиться от этого устройства, то не выбрасывайте его вместе с домашними отходами. В соответствии с законодательством, существует специальная система утилизации использованной электронной техники, которая требует переработки, восстановления и повторного использования материалов.

Частные пользователи 25 государств, входящих в состав Европейского Сообщества, а также в Швейцарии и Норвегии могут вернуть использованные электронные устройства в указанные пункты утилизации или продавцу бесплатно (если вы покупаете аналогичное новое устройство).

В странах, не упомянутых выше, необходимо связаться с местными властями и узнать, как правильно утилизировать старую электронную технику – в этом случае ваше ненужное устройство подвергнется необходимой обработке и восстановлению, а некоторые материалы будут использованы вторично, что позволит предотвратить потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и на здоровье людей.

Замена и установка сетевой вилки на шнуре питания этого устройства должна производиться только специалистом сервисного центра.

ВНИМАНИЕ: ЛИТАЯ ВИЛКА

Это устройство поставляется с удобной литой трехштырьковой вилкой, предназначенной для обеспечения вашей безопасности. В эту вилку встроены предохранитель на 5 А. В том случае, если предохранитель придется заменить, убедитесь в том, что он рассчитан на ток 5 А и что он имеет разрешение ASTA или BSI и соответствует стандарту BS1362.

Проверьте на корпусе предохранителя наличие меток ASTA  или BSI .

Если сетевая вилка имеет съемную крышку предохранителя, то после замены предохранителя ее необходимо вернуть на место. В случае потери крышки предохранителя, вилку нельзя использовать, пока вы не найдете замену для крышки. Такую крышку можно приобрести у вашего продавца.

Если прилагаемая литая сетевая вилка не подходит к вашей розетке, то предохранитель необходимо удалить, а вилку срезать и утилизировать. Если срезанную сетевую вилку вставить в розетку, то это может привести к опасному поражению электрическим током.

При установке новой вилки необходимо соблюдать показанную ниже цветную маркировку проводов. В случае возникновения каких-либо сомнений, проконсультируйтесь у квалифицированного электрика.

ВНИМАНИЕ: Провода сетевой вилки имеют следующую маркировку:

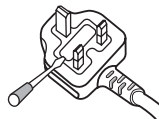
Синий: Нейтраль Коричневый: Фаза

Поскольку цвета маркировки сетевых проводов этого устройства могут не соответствовать цветам вашей сетевой вилки, то поступайте следующим образом:

СИНИЙ провод должен подключаться к клемме, помеченной буквой **N** или ЧЕРНЫМ цветом.

КОРИЧНЕВЫЙ провод должен подключаться к клемме, помеченной буквой **L** или КРАСНЫМ цветом.

Как заменить предохранитель: откройте с помощью отвертки нишу для предохранителя и замените сгоревший предохранитель исправным.



Благодарим Вас за приобретение этого устройства компании Pioneer!

Для того чтобы правильно обращаться с приобретенным устройством, прочтите, пожалуйста, внимательно данную инструкцию. После того, как вы ознакомитесь с инструкцией, сохраните ее в надежном месте – инструкция пригодится вам в будущем для получения необходимых справок.

Содержание

Подготовка к включению

Основные особенности	5
Комплектация	5
Установка батареек	6
Установка усилителя	6

Подключение усилителя

Кабельные подключения	7
Подключение аудио компонентов	7
Подключение акустических систем	8
Подключение к сети	9

Органы управления и индикации

Передняя панель	10
Пульт дистанционного управления	11
Использование пульта дистанционного управления	11
Дисплей	11

Воспроизведение сигнала

Использование режима Direct	12
Использование функции Sound Retriever	12
Использование регуляторов тембра и баланса	12
Воспроизведение других источников сигнала	12
Запись аудио сигнала	13

Подключение дополнительных устройств

Использование USB интерфейса	14
Подключение дополнительного усилителя	15
Управление другими компонентами Pioneer с помощью датчика усилителя	16

Дополнительная информация

Устранение возможных неполадок	17
Технические характеристики	18
Уход за усилителем	18

Подготовка к включению

Глава 1:

Подготовка к включению

Основные особенности

- **Быстродействующая схема источника питания**

Высококачественная схема источника питания, специально разработанная для этого усилителя, обеспечивает исключительное быстродействие – это достигается путем использования схем без обратных связей, тороидальных трансформаторов и параллельным включением основных конденсаторов, имеющих низкий импеданс и используемых в профессиональной аудио аппаратуре.

- **Симметричная конструкция, состоящая из двух монофонических усилителей**

Этот усилитель предлагает новый уровень качества в формировании стереофонической панорамы с помощью симметричной конструкции, состоящей из двух абсолютно независимых усилителей левого и правого каналов и двух трансформаторов.

- **Прямой канал**

Помимо улучшенной симметричной конструкции, для каждого модуля обеспечен кратчайший путь прохождения сигнала, что позволяет свести к минимуму искажения сигнала и обеспечить его максимальную чистоту.

- **Специальная схема, обеспечивающая линейное усиление в широкой полосе частот**

С помощью запатентованной схемы обратной связи низкоимпедансный выходной сигнал, подаваемый на акустические системы, имеет в широчайшем диапазоне плюскоую, ровную частотную характеристику.

- **Функция Sound Retriever**

Аналоговая функция Sound Retriever использует новую технологию, которая помогает устранить неблагоприятный эффект сжатия аудио файлов путем восстановления ширины полосы и сглаживания искажений, возникающих после сжатия, что приводит к получению более широкой звуковой панорамы.

- **USB интерфейс**

USB интерфейс позволяет прослушивать двухканальное аудио с персонального компьютера, подключенного к этому усилителю.

- **Соответствие мировым стандартам**

Этот усилитель был аттестован при непосредственном участии высококлассных специалистов студии AIR Studios:



Комплектация

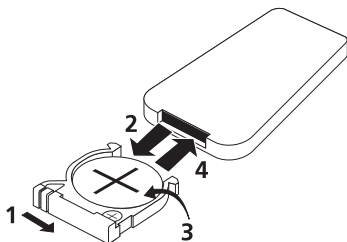
Откройте упаковку и убедитесь, пожалуйста, в наличии следующего:

- Пуль дистанционного управления
- Литиевая батарейка (CR2025)
- Сетевой шнур
- Инструкция по эксплуатации
- Гарантийный талон

Подготовка к включению

Установка батареек

Установите в пульт дистанционного управления литиевую батарейку (CR2025), как показано ниже. Батарейка, прилагаемая с этим усилителем, хранится в отсеке для батареек (см. ниже пункт 3). Если вы заметите уменьшение дальности действия пульта, замените в нем батарейку аналогичным образом.



1 Чтобы открыть отсек для батареек, нажмите на фиксатор в направлении стрелки.

2 Извлеките отсек для батареек.

3 Выньте из отсека батарейку.

Если вы производите это в первый раз, то удалите защитную пленку и затем установите батарейку на место.

4 Установите в отсек новую батарейку

Убедитесь в том, что при установке батарейки ее положительная сторона \oplus направлена вверх.



Предупреждение

При использовании литиевых батареек помните о следующем:

- При некорректной замене батарейки существует опасность взрыва. Обязательно заменяйте батарейку только таким же или эквивалентным типом, рекомендованным производителем.
- После замены старую батарейку необходимо сразу утилизировать. Храните батарейки подальше от детей.
- Если батарейка была проглочена, немедленно обратитесь к врачу.
- При неправильном использовании литиевые батарейки могут стать причиной возгорания или вызвать химический ожог. Не разбирайте батарейки, не нагревайте их выше 100°C и не бросайте их в огонь.
- Если вы не собираетесь использовать батарейку в течение месяца или больше, то выньте ее из пульта.

- При утилизации использованных батареек выполняйте, пожалуйста, директивы властей и региональные правила, касающиеся защиты окружающей среды.
- Не используйте и не храните батарейки на прямом солнечном свете или в местах с повышенной температурой, например, внутри автомобиля или около нагревательных устройств. Это может привести к протечке батарейки, ее перегреву, взрыву или к возгоранию. Это может также сократить срок службы батарейки.

Установка усилителя

- При установке этого усилителя его следует располагать на ровной устойчивой поверхности.

Не устанавливайте усилитель в следующих местах:

- на цветном телевизоре (это может привести к искажению изображения);
- около кассетной деки (или вблизи устройства, которое испускает магнитное поле) – это может повлиять на качество звука;
- на прямом солнечном свете;
- в сырых местах;
- в местах с очень низкой или очень высокой температурой;
- в местах, где на усилитель могут воздействовать вибрации и толчки;
- в очень запыленных местах;
- в местах, где на усилитель могут воздействовать горячие пары или жиры (например, кухня).

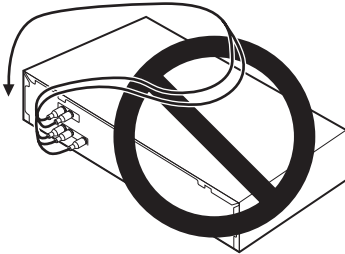
Подключение усилителя

Глава 2:

Подключение усилителя

Кабельные подключения

Позаботьтесь о том, чтобы кабели не располагались поверх этого устройства (как показано на рисунке). Если это произойдет, то магнитное поле, производимое трансформаторами этого устройства, может создавать в акустических системах фоновое гудение.

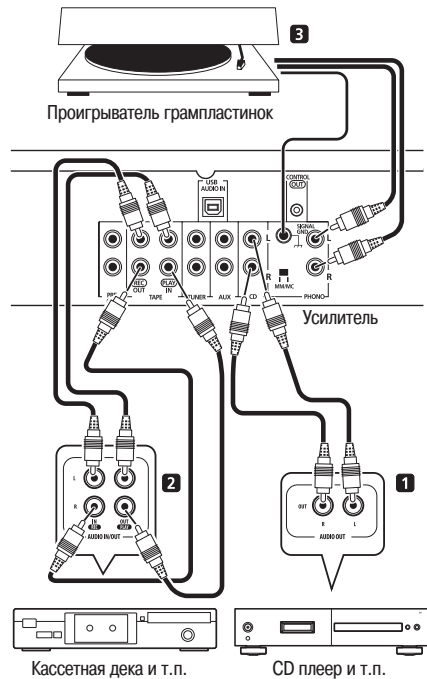


Внимание!

- Прежде, чем производить какие-либо подключения, выключите усилитель и отключите сетевой шнур от розетки.

Подключение аудио компонентов

Количество и тип подключений зависит от подключаемых компонентов. Для подключения CD плеера, магнитофона, проигрывателя грампластинок или других аудио компонентов выполните приведенные ниже пункты.



Подключение усилителя

1 Подключите аналоговые аудио выходы вашего CD плеера (или другого компонента) к CD входу этого усилителя.

Для подключения используйте стереофонический RCA кабель («тюльпан»), как показано на рисунке.

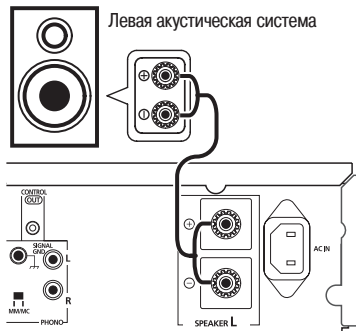
- Подключайте аналогичным образом любые другие компоненты (например, iPod¹ док-станцию или портативный аудио плеер) к входам **AUX** [Дополнительный вход] и **TUNER** [Тюнер].

2 Подключите аналоговые выходы вашей кассетной деки (или другого магнитофона) к входам (IN) TAPE [Кассетная дека] этого усилителя. Затем подключите аудио входы кассетной деки к выходам (OUT) TAPE этого усилителя.

Это позволит вам производить запись с компонентов, подключенных к этому усилителю. Для подключения используйте стереофонический RCA кабель («тюльпан»), как показано на рисунке.

3 Только для проигрывателей грампластинок: Подключите аудио выходы вашего проигрывателя грампластинок к входам PHONO этого усилителя.

- Если ваш проигрыватель имеет заземляющий провод, подключите его к заземляющей клемме усилителя.
- Если ваш проигрыватель грампластинок имеет линейные выходы (то есть он имеет встроенный предусилитель-корректор), то подключайте его к входу **AUX**.
- Убедитесь в том, что переключатель **MM/MC** [Подвижный магнит/катушка] находится в положении, соответствующем типу вашего проигрывателя. Если звук от проигрывателя грампластинок вам кажется слишком громким и искаженным или слишком тихим, попробуйте изменить положение этого переключателя.



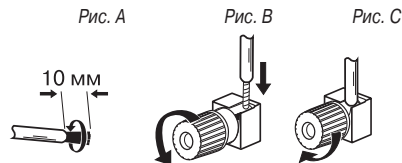
- Подключите акустические системы к клеммам усилителя, как показано выше.

На рисунке показано подключение левой акустической системы. Правую акустическую систему подключайте аналогичным образом. Для подключения акустических систем к клеммам вы можете использовать либо оголенный провод, либо разъемы типа «банан» (см. ниже).

Подключение с помощью оголенного провода

Убедитесь в том, что кабель акустической системы, который вы собираетесь подключать, должным образом подготовлен: на каждом проводе оголена его жила на длине 10 мм, а отдельные проволочки жилы скручены вместе (рис. А).

Чтобы подключить клемму, отвинтите гайку клеммы на несколько оборотов, чтобы под гайкой образовалось свободное пространство, достаточное для установки оголенного провода (рис. В). Установив провод, затяните клемму, чтобы вставленный провод был туго зажат (рис. С).



⚠ Внимание!

- Описание того, как второй конец кабеля подключать к акустическим системам вы можете найти в инструкции на ваши акустические системы.

Подключение акустических систем

Убедитесь в том, что правую и левую акустические системы вы подключили к соответствующим выходным клеммам усилителя. Кроме того, убедитесь в том, что положительная и отрицательная (+/-) клеммы усилителя соответствуют аналогичным клеммам акустических систем. Можно использовать акустические системы с номинальным сопротивлением от 4 до 16 Ом.

Прежде, чем подключать усилитель к сети, убедитесь в том, что все соединения произведены.

📌 Примечание

¹ iPod является торговой маркой Apple Computer, Inc, зарегистрированной в США и других странах.

Подключение усилителя



Предупреждение

- На клеммах для подключения акустических систем может оказаться **ОПАСНОЕ для жизни напряжение**. Во избежание поражения электрическим током при подключении или отключении кабелей акустической систем, перед тем, как производить какие-либо подключения, выньте сетевой шнур из розетки.
- Убедитесь в том, что оголенные провода акустических систем не касаются задней панели – это может привести к автоматическому отключению усилителя.

Подключение к сети

Прежде, чем подключать усилитель к сети, все остальные соединения должны быть завершены.

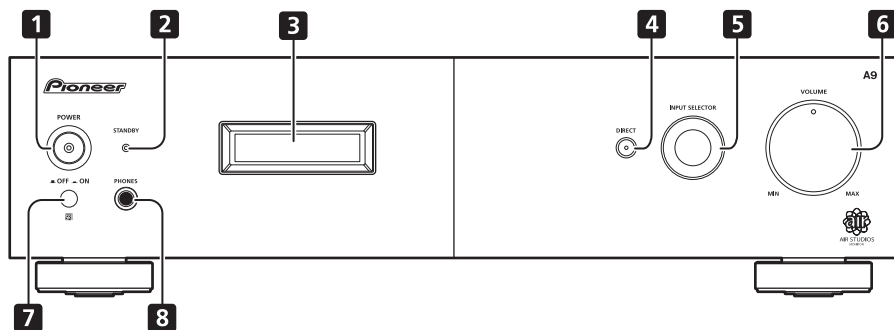
- **Подключите сетевой шнур к разъему AC IN [Сеть], который находится на задней панели усилителя, а вилку сетевого шнура вставьте в розетку.**

Органы управления и индикации

Глава 3:

Органы управления и индикации

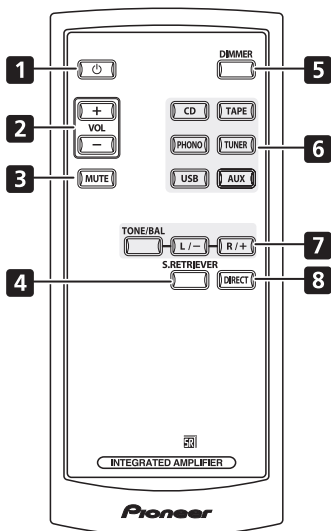
Передняя панель



- 1 POWER** ■ OFF — ON [Питание выключено/включено]
- 2 Индикатор STANDBY** [Дежурный режим]
- 3 Символьный дисплей** (страница 11)
- 4 Кнопка DIRECT** [Прямое воспроизведение]
Нажимайте эту кнопку для включения и выключения режима прямого воспроизведения (страница 12).
- 5 INPUT SELECTOR** [Переключатель входов]
Выбирает источник сигналов.
- 6 Регулятор VOLUME** [Громкость]
- 7 Датчик сигналов пульта дистанционного управления**
- 8 Разъем PHONES** [Наушники]
Используется для подключения наушников (при подключении наушников воспроизведение звука через акустические системы прекращается).

Органы управления и индикации

Пульт дистанционного управления



1 Кнопка

Переключает усилитель между дежурным режимом и выключенным состоянием.

2 Кнопки VOL +/- [Громкость]

Используются для регулировки уровня громкости.

3 Кнопка MUTE [Отключение звука]

Отключает и включает звук.

4 Кнопка S. RETRIEVER [Функция компенсации искажений сигналов, записанных со сжатием]

Нажатие этой кнопки включает/выключает функцию Sound Retriever (страница 12).

5 Кнопка DIMMER [Яркость]

Регулировка яркости дисплея (или полное выключение подсветки)

6 Кнопки переключения входов

Используйте эти кнопки для выбора источника входного сигнала, т.е. эти кнопки выбирают компонент, подключенный к соответствующему входу на задней панели усилителя.

7 Кнопки TONE/BAL [Тембр/Баланс]

Эти кнопки используются для регулировки тембра звучания и баланса каналов (страница 12).

8 Кнопка DIRECT [Прямое воспроизведение]

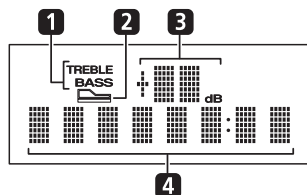
Нажимайте эту кнопку для включения/выключения функции Direct (страница 12).

Использование пульта дистанционного управления

При использовании пульта дистанционного управления помните о следующем:

- Следите за тем, чтобы между пультом дистанционного управления и приемным датчиком, находящимся на усилителе, не было мешающих препятствий.
- Пульт дистанционного управления имеет дальность действия около 7 м, при этом отклонение от направления на датчик не должно превышать 30°.
- Пульт дистанционного управления может работать неустойчиво, если на приемник его сигналов попадает сильный солнечный или флуоресцентный свет.
- Пульты дистанционного управления от разных устройств могут мешать друг другу. Не используйте дистанционные пульты другого оборудования, расположенного рядом с этим усилителем.
- Если вы заметите уменьшение дальности действия пульта дистанционного управления, замените его батарейку.

Дисплей



1 Индикаторы регулятора тембра

TREBLE [Высокие частоты] – Светится в том случае, когда производится регулировка тембра по высоким частотам.

BASS [Низкие частоты] – Светится в том случае, когда производится регулировка тембра по низким частотам.

2 Индикатор действия функции Sound Retriever.

Светится при включенной функции Sound Retriever.

3 Главный уровень громкости

4 Символьный дисплей

Выводит различную системную информацию.

Глава 4:

Воспроизведение сигнала

Использование режима Direct


Используйте режим Direct в том случае, если вы хотите слышать максимально правдоподобное воспроизведение источника сигнала. При этом вся ненужная обработка сигнала¹ отключается и вы прослушиваете чистый звук.

- Во время прослушивания источника сигнала для включения и выключения функции прямого воспроизведения используйте кнопку DIRECT.

Использование функции Sound Retriever

Если во время процесса сжатия звукового сигнала из него удаляется какая-либо аудио информация, то от этого часто страдает качество звука, создающего нечеткую звуковую панораму. Аналоговая функция Sound Retriever использует новую технологию, которая позволяет устранить вредные последствия сжатия 2-х канальных аудио файлов путем восстановления ширины полосы и сглаживания помех, вызванных сжатием сигнала, и позволяет восстановить более широкую звуковую панораму.

- Для включения и выключения функции Sound Retriever нажимайте кнопку S.RETRIEVER.

При включении функции Sound Retriever на дисплее передней панели светится символ .

Использование регуляторов тембра и баланса

В зависимости от прослушиваемого материала, вы можете с помощью пульта дистанционного управления отрегулировать уровень высоких и низких частот в соответствии со своими предпочтениями, а также отрегулировать баланс левого и правого каналов.

- 1 Чтобы выбрать необходимую опцию, нажмите кнопку TONE/BAL, затем с помощью кнопок L/- и R/+ отрегулируйте ее.

- **BASS** – Регулирует уровень низких частот в пределах от -10 до +10.
- **TRE** – Регулирует уровень высоких частот в пределах от -10 до +10.
- **BAL** – Регулирует баланс левого и правого каналов. Положение **FLAT** [Ровно] указывает на центральное положение регулировки.

Чтобы произведенные настройки вступили в действие, подождите около пяти секунд. При активизации регуляторов тембра на передней панели усилителя светится соответствующий индикатор – **BASS** или **TREBLE**.

- Чтобы возвратиться к установке баланса FLAT (регулятор тембра выключен), нажмите одновременно кнопки L/- и R/+.

Воспроизведение других источников сигнала

- 1 Включите питание компонента, сигнал с которого будет использоваться.

- 2 Включите питание усилителя.

- 3 Выберите источник, сигнал с которого вы хотите воспроизводить.

Для этого используйте кнопки выбора (или переключатель входов **INPUT SELECTOR**).

- 4 Начните воспроизведение на компоненте, выбранном в пункте 1.

Примечание

¹ Функции Sound Retriever, баланса и регулировки тембра отключаются, дисплей передней панели выключается.

Воспроизведение сигнала

Запись аудио сигнала

Вы можете производить запись аудио сигнала с любого источника, подключенного к усилителю.

1 Выберите источник, сигнал с которого вы хотите записывать.

Для этого используйте кнопки выбора (или переключатель входов INPUT SELECTOR).

2 Подготовьте источник, сигнал с которого вы хотите записывать.

Настройтесь на радиостанцию, загрузите CD диск, подготовьте проигрыватель и т.п.

3 Подготовьте записывающее устройство.

Вставьте в записывающее устройство чистую ленту, минидиск и т.п. и установите уровни записи.¹

Если вы не уверены в том, как нужно производить запись, ознакомьтесь с инструкциями, прилагаемыми к записывающему устройству.

4 Запустите записывающее устройство, затем начните воспроизведение компонента-источника сигнала.

 **Примечание**

¹ Уровень громкости, а также установки тембра и баланса усилителя не влияют на производимую запись.

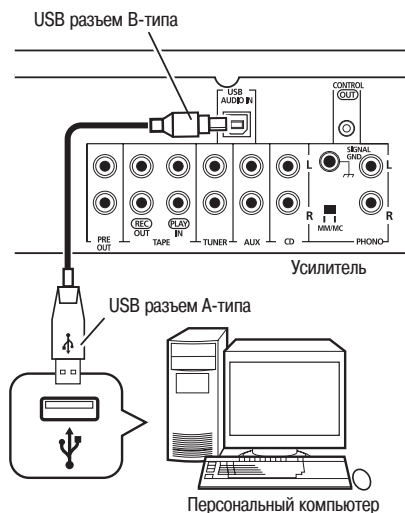
Подключение дополнительных устройств

Глава 5:

Подключение дополнительных устройств

Использование USB интерфейса

При подключении вашего компьютера с помощью USB интерфейса, расположенного на задней панели усилителя, можно слушать двухканальные аудио сигналы, хранящиеся в компьютере. В зависимости от модели компьютера и установленного на нем программного обеспечения, вы можете прослушивать источник стереофонического аудио сигнала через акустические системы, подключенные к усилителю.¹



1 Подключите USB порт вашего компьютера к USB разьему, расположенному на задней панели усилителя.

2 Включите компьютер и усилитель.

3 Если вы подключаете усилитель в первый раз, подождите, пока закончится установка USB драйвера.

Установка драйвера может занять одну - две минуты. USB кабель должен быть подключен до тех пор, пока не появится диалоговое окно, указывающее на окончании установки. Имейте в виду, что более старые операционные системы для установки драйвера могут потребовать диск.²

4 Нажмите кнопку USB, чтобы выбрать USB вход.

Для этого вы можете также использовать переключатель входов INPUT SELECTOR, расположенный на передней панели усилителя.

5 Выполните все необходимые настройки, необходимые для использования USB интерфейса в качестве аудио выхода компьютера.

Вам необходимо убедиться в корректной настройке акустических систем с помощью используемого программного обеспечения. Для выполнения этих настроек ознакомьтесь, пожалуйста, с инструкцией на программное обеспечение.

6 Увеличьте уровень громкости на вашем компьютере и на усилителе.

Вы можете начать с довольно низкого уровня громкости усилителя и при необходимости добавить его.

7 Начните воспроизведение на компьютере.

Примечание

- На совместимость с этим усилителем были протестированы операционные системы Windows® XP, Windows® 2000, Windows® Millennium Edition и Windows® 98 Second Edition, но в зависимости от настроек вашего компьютера, усилитель может все-таки оказаться несовместимым с компьютером.
 - Проверьте, чтобы ваш USB кабель имел разъем А-типа (подключаемый к компьютеру) и 4-х контактный разъем В-типа (подключаемый к усилителю).
 - USB интерфейс должен иметь версию 1.1, а спецификация USB Audio Class совместима с версией 1.0.
 - Все дополнительные служебные звуки компьютера также будут слышны через акустические системы (если только вы не отключите их на панели управления компьютера).
 - Вы не сможете слышать аудио сигналы, поступающие через USB разъем, на цифровых выходах этого устройства.
 - Обратите внимание на тот факт, что использование концентраторов или устройств расширения может привести к проблемам соединения.
- ² Если ваш компьютер не распознает это устройство, попробуйте отключить и подключить USB кабель еще раз. Если это не помогло, попробуйте перезапустить компьютер.

Подключение дополнительных устройств



Внимание!

Если вы проделали описанные выше пункты и все равно не слышите аудио, попробуйте сделать следующее:

- Выключите усилитель, затем включите его снова.
- Выберите другой вход (например, **CD** или **TAPE**), затем снова возвратитесь к **USB**.



Предупреждение

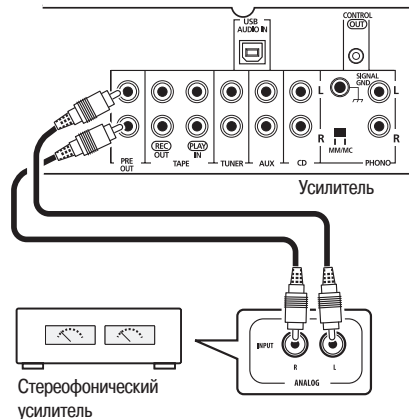
- Не выключайте компьютер и не отключайте USB кабель во время воспроизведения.
- Во избежание шумов на выходе усилителя, не используйте на компьютере во время воспроизведения аудио никакие другие программы.
- Компания Pioneer не несет никакой ответственности за порчу компьютера или его программного обеспечения или за какие-либо возможные проблемы с компьютером, вызванные этим подключением.

Microsoft®, Windows® XP, Windows® 2000, Windows® Millennium Edition, Windows® 98 и Windows NT® являются либо торговыми марками, либо зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation в США и/или других странах.

Подключение дополнительного усилителя

Этот усилитель имеет более чем достаточно мощности для домашнего использования, но можно использовать и дополнительный усилитель, имеющий предварительные выходы. Чтобы использовать дополнительный усилитель с подключенными к нему акустическими системами, произведите показанные ниже соединения.

- Прежде, чем производить какие-либо подключения, выключите усилитель и отключите сетевой шнур от розетки.



Подключение дополнительных устройств

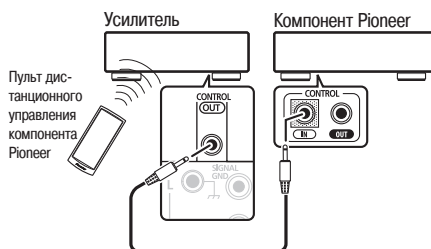
Управление другими компонентами Pioneer с помощью датчика усилителя

Многие компоненты Pioneer имеют разъемы для сигнала дистанционного управления **SR CONTROL**, которые можно использовать для связи всех компонентов и использовать датчик сигналов дистанционного управления одного компонента. Когда вы пользуетесь пультом дистанционного управления, то сигнал управления проходит по всей цепи до необходимого компонента.

- Обратите внимание на тот факт, что если вы используете эту функцию, то убедитесь в том, что используется по крайней мере один комплект аналоговых аудио разъемов, подключенных к другому компоненту с целью заземления.

1 Подключите разъем CONTROL OUT [Выходной сигнал управления] этого усилителя к разъему CONTROL IN [Входной сигнал управления] другого компонента Pioneer.

Используйте кабель с монофоническими мини-разъемами на обоих концах кабеля.



2 Если компонент Pioneer также имеет разъем CONTROL OUT, то вы можете продолжить эту цепочку аналогичным образом и включить в нее все имеющиеся у вас устройства.

Дополнительная информация

Глава 6:

Дополнительная информация

Устранение возможных неполадок

Некорректные операции часто принимаются за поломку или неправильную работу устройства. Если вы думаете, что с этим компонентом что-то не в порядке, ознакомьтесь с приведенными ниже пояснениями. Иногда проблема может быть связана с другим компонентом, поэтому проверьте другие компоненты и используемые электрические приборы. Если неполадку не удастся устранить даже после ознакомления с приведенными ниже рекомендациями, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Pioneer или к вашему дилеру.

- Если устройство перестает нормально работать из-за внешнего воздействия, например, из-за разрядов статического электричества, то отключите сетевую вилку от розетки и затем подключите ее снова – это поможет вернуть исходные рабочие условия.

Проблема	Возможные действия
Не включается питание	<ul style="list-style-type: none">• Отключите сетевую вилку от розетки, а затем вставьте ее снова.• Проверьте, чтобы отдельные проводки кабелей акустических систем не касались задней панели (это может привести к автоматическому отключению усилителя).• Если вы пытаетесь включить усилитель с помощью пульта дистанционного управления, убедитесь сначала в том, что нажата кнопка включения POWER на передней панели.• Если усилитель автоматически отключается, доставьте усилитель для обслуживания в ближайший авторизованный сервисный центр Pioneer или к своему дилеру.
Когда функция выбрана, на выходе отсутствует звук.	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь в том, что компонент подключен правильно (см. на странице 7 раздел «Подключение усилителя»).• Для включения звука нажмите на пульт дистанционного управления кнопку MUTE.
Наличие помех при воспроизведении сигнала на кассетной деке.	<ul style="list-style-type: none">• Чтобы помехи исчезли, отодвиньте кассетную деку подальше от вашего усилителя.
Сигнал с проигрывателя грампластинок кажется очень громким и искаженным или, наоборот, слишком тихим.	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь в том, что переключатель MM/MC, который находится на задней панели усилителя (около входа PHONO) находится в положении, соответствующем типу головки воспроизведения вашего проигрывателя.
Не работает пульт дистанционного управления	<ul style="list-style-type: none">• Замените в пульте батарейку (см. страницу 6).• Пульт дистанционного управления действует на расстоянии не далее 7 м при отклонении от направления на датчик сигнала не более 30° (см. страницу 11).• Не допускайте воздействия сильного света на датчик сигналов дистанционного управления.
Дисплей темный или выключен.	<ul style="list-style-type: none">• Нажмите на пульт дистанционного управления кнопку DIMMER, чтобы вернуть дисплей к исходному состоянию.

Дополнительная информация

Технические характеристики

Усилитель

Характеристики усилителя приводятся для напряжения питания 230 В.

- **Непрерывная выходная мощность (оба канала в полосе частот от 20 Гц до 20 кГц)****
Коэффициент нелинейных искажений (КНИ) 0,2%,
нагрузка 4 Ом 70 Вт + 70 Вт
Коэффициент нелинейных искажений 0,2%,
нагрузка 8 Ом 55 Вт + 55 Вт
- **Непрерывная выходная мощность по стандарту DIN (оба канала на частоте 1 кГц)****
Коэффициент нелинейных искажений 0,7%,
нагрузка 4 Ом 73 Вт + 73 Вт
Коэффициент нелинейных искажений 0,7%,
нагрузка 8 Ом 53 Вт + 53 Вт
- **Суммарные нелинейные искажения****
Полоса 20 Гц – 20 кГц, мощность 25 Вт,
нагрузка 8 Ом 0,05%*

* Измерено при нажатой кнопке DIRECT.

** Измерено звуковым спектраллизатором

Аудио

- **Вход (чувствительность/входное сопротивление)**
CD, TAPE, TUNER, AUX 20 мВ/47 кОм
PHONO (звукосниматель ММ) 2,8 мВ/47 кОм
PHONO (звукосниматель МС) 0,2 мВ/100 Ом
- **Диапазон воспроизводимых частот**
CD, TAPE, TUNER, AUX, USB 5 Гц – 100 кГц (+0/-3 дБ)
PHONO (звукосниматель ММ) ... 20 Гц – 20 кГц (±0,2 дБ)
PHONO (звукосниматель МС) 20 Гц – 20 кГц (±0,3 дБ)
- **Уровень перегрузки PHONO (звукосниматель ММ)**
Частота 1 кГц, КНИ 0,2% 200 мВ
- **Уровень перегрузки PHONO (звукосниматель МС)**
Частота 1 кГц, КНИ 0,2% 20 мВ
- **Выход (уровень/ сопротивление)**
TAPE REC 200 мВ/1 кОм
- **Регулировка тембра**
Низкие частоты ±10 дБ (на частоте 100 Гц)
Высокие частоты ±10 дБ (на частоте 10 Гц)
- **Отношение сигнал/шум**
CD, TAPE, TUNER, AUX (входной сигнал 200 мВ).... 103 дБ
PHONO (звукосниматель ММ, входной сигнал 2,8 мВ) .. 80 дБ
PHONO (звукосниматель МС, входной сигнал 0,2 мВ) . 70 дБ

- **Отношение сигнал/шум (DIN, непрерывная мощность/50 мВт)**
CD, TAPE, TUNER, AUX 91 дБ/65 дБ
PHONO (звукосниматель ММ, входной сигнал 5 мВ) 68 дБ/60 дБ
PHONO (звукосниматель МС, входной сигнал 0,2 мВ) 62 дБ/57 дБ

Прочие параметры

- Требования к питанию
..... переменное напряжение 220 – 230 В, 50/60 Гц
- Потребляемая мощность 200 Вт
- В дежурном режиме 0,6 Вт
- Габариты
..... 420 мм (Ширина) x 113 мм (Высота) x 369 мм (Глубина)
- Масса (без упаковки) 11,5 кг

Принадлежности

- Пульт дистанционного управления 1 шт.
- Литиевая батарейка (CR2025) 1 шт.
- Сетевой кабель 1 шт.
- Гарантийный талон 1 шт.
- Инструкция по эксплуатации



Примечание

- С целью совершенствования усилителя его технические характеристики и конструкция могут быть изменены без предварительного уведомления.

Уход за устройством

- Для того чтобы удалить с усилителя пыль или грязь, используйте полировочную ткань или сухую тряпочку.
- Если поверхность усилителя загрязнена слишком сильно, протирайте ее мягкой тряпочкой, слегка увлажненной нейтральным моющим средством, разбавленным чистой водой в 5 – 6 раз. После этого протрите все сухой тканью. Не используйте воск для мебели или специальные чистящие средства.
- Не используйте для очистки растворители, бензин, инсектициды и другие химикалии ни на поверхности этого устройства, ни рядом с ним – это может испортить его поверхность.


www.pioneer-eur.com


www.pioneer-rus.ru

Примечание:

В соответствии со статьей Закона Российской Федерации “О защите прав потребителя” и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация Pioneer Europe NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет
Переносное аудиооборудование: 6 лет
Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет
Автомобильная электроника: 6 лет

D3-7-10-6_Ru



J2I80801A SH 06/02

Издано Pioneer Corporation.
Авторское право © 2006 Pioneer Corporation
Все права защищены.

PIONEER CORPORATION

4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90810-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270